

ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ АРХИТЕКТУРЫ

Научная статья



УДК/UDC 72.01

DOI: 10.24412/1998-4839-2025-1-46-58

EDN: HUQLFH

Функции метафоры в творческой деятельности: философский и архитектурный дискурсы**Наталья Анатольевна Зайцева¹**

Московский архитектурный институт (государственная академия), Москва, Россия

zn_ak@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена определению совокупности потенциальных возможностей метафоры в архитектурном проектировании на основе анализа философских и архитектурных теоретических представлений. В результате исследования выявлены познавательные, мотивирующие, эвристические и коммуникативные функции метафоры, являющиеся существенными для формирования проектного замысла.

Ключевые слова: когнитивная метафора, проектный замысел, формообразование, функции метафоры, архитектурное проектирование

Для цитирования: Зайцева Н.А. Функции метафоры в творческой деятельности:

философский и архитектурный дискурсы // Architecture and Modern Information

Technologies. 2025. №1(70). С. 46-58. URL:

https://marhi.ru/AMIT/2025/1kvart25/PDF/02_zaitseva.pdf DOI: 10.24412/1998-4839-2025-1-46-58. EDN: HUQLFH

ARCHITECTURAL HISTORY AND CRITICISM

Original article

Functions of metaphor in creative activity: philosophical and architectural discourses**Natalia A. Zaitseva¹**

Moscow Architectural Institute (State Academy), Moscow, Russia

zn_ak@mail.ru

Abstract. This article explores the range of potential functions of metaphor in architectural design based on an analysis of philosophical and architectural theoretical perspectives. The study identifies the cognitive, motivational, heuristic, and communicative functions of metaphor, which play a crucial role in shaping the design concept.

Keywords: cognitive metaphor, design concept, form generation, functions of metaphor, architectural design

For citation: Zaitseva N.A. Functions of metaphor in creative activity: philosophical and architectural discourses. Architecture and Modern Information Technologies, 2025, no.1(70), pp. 46-58. Available at: https://marhi.ru/AMIT/2025/1kvart25/PDF/02_zaitseva.pdf

DOI: 10.24412/1998-4839-2025-1-46-58. EDN: HUQLFH

¹ © Зайцева Н.А., 2025

Метафора, обладая высокой художественной информативностью, может быть рассмотрена не только с точки зрения образного сравнения, но и как совокупность функциональных возможностей: помимо образного уподобления метафора несет в себе множество функций эстетического, художественного, познавательного и эвристического характера [1]. Как средство художественной выразительности метафора встречается в различных видах творческой деятельности и поэтому является междисциплинарным объектом исследования. Изучение философских представлений о метафоре, и основных свойств процесса метафоризации дает возможность определить особенности ее функционирования в архитектурном проектировании.

Цель работы заключается в выявлении функций метафоры, наиболее значимых для процесса поиска проектного решения в архитектурном проектировании.

Метафора в философском дискурсе

Одним из центральных объектов изучения в когнитивной теории метафоры с точки зрения Дж. Лакоффа являются концептуальные метафоры, которые определяют способы осмысления человеком действительности в культуре. Поскольку основу процессов метафоризации образуют процедуры обработки структур знаний, то метафора в первую очередь оказывается когнитивным феноменом, влияющим на мышление человека [2, с.32]. В процессе метафоризации, основанной на взаимодействии двух структур знаний когнитивной структуры «источника» и когнитивной структуры «цели» определенные области цели структурируются по образцу источника и происходит «метафорическая проекция». Область источника представляет собой обобщение опыта практической жизни человека в окружающей среде, а метафорическая проекция представляет собой функцию отображения элементов области источника в элементы области цели. Таким образом, источник оказывается «областью отправления», а цель – «областью прибытия» (рис. 1). Особое внимание здесь обращается на возможности использования метафоры как средства познания действительности, как инструмента организации опыта человека, структурирования его знаний о мире².



Рис. 1. «Метафорическая проекция»

Понятийная система, используемая нами в обычной жизни, по мнению Дж. Лакоффа и М. Джонсона в рамках которой мы думаем и действуем, по сути своей метафорична. Метафора пронизывает наше мышление, деятельность, организацию досуга и наиболее фундаментальные культурные ценности в нашей жизни согласуются с метафорической структурой основных идей нашей культуры. Процесс метафоризации основывается на

² Баранов А.Н. Когнитивная теория метафоры. Вступит. ст. // Метафоры, которыми мы живем. Москва: Едиториал УРСС, 2004. с.8-12.

понятиях интеграции, отношения и сходства. Все эти компоненты очень важны, поскольку в метафоре возникает нечто новое, в результате интегрирования определенных аспектов ее составляющих.

А. Ричардс определяет метафору как процесс взаимодействия двух мыслей о двух различных сущностях. Это взаимодействие происходит внутри слова, выражения или мысли. «Метафорична сама мысль», она образуется средствами сравнения, пишет автор, ссылаясь на Аристотеля, «слагать хорошие метафоры – подмечать сходство» [3, с.46]. Ричардс задается вопросом, на каком основании происходит взаимодействие содержания и оболочки, он пытается объяснить, что происходит в сознании, когда объединяются два предмета, относящиеся к различным сферам опыта. По его мнению, в сознании происходит определенное «усилие мысли», «сознание никогда не действует бесцельно» [3, с.64].

Метафора – необходимое орудие мышления, полагает Х. Ортега-и-Гассет. В этом заключается ее познавательная функция. Она делает наши мысли доступными как для других; так и для нас самих, т.е. метафора выявляет мысль. [4, с.71]. Поскольку не все вещи доступны для нашего мышления, не всегда и не обо всем мы можем иметь четкое и ясное представление, то мы обращаемся к более доступным объектам, чтобы с их помощью объяснить менее доступные. В этом случае метафора работает таким орудием мысли, с помощью которого мы можем добираться до очень далеких аспектов нашего концептуального поля, то есть она способна «выявлять труднодоступные мысли в нашем сознании» [4, с.75].

М. Блэк определяет критерии, по которым можно узнать метафору, формулирует смысл ее использования. С его точки зрения она употребляется в том случае, когда нет абсолютной точности в утверждении: в этот момент происходит взаимодействие двух мыслей о двух различных сущностях и результат этого взаимодействия находится внутри слова или мысли, где происходит это взаимодействие; в этом соединении содержится «тайна метафоры». Метафора создает новый смысл, когда происходит взаимодействие двух мыслей, «бьющих в одну точку» [5, с.162].

Э. Маккормак понимает метафору также как взаимодействие, соположение разнородных референтов. В результате взаимодействия их семантического значения возникает определенное «эмоциональное напряжение». Метафоризация является творческим процессом, так как связывает понятия, достаточно далекие по отношению к друг другу, и для достижения этой взаимосвязи необходим процесс познания и «более глубокого проникновения в их значения» [6, с.373]. Поскольку метафора создает новый смысл, с точки зрения Э. Маккормака, в ее основе лежит когнитивный процесс. При этом автор говорит именно о ментальном невербальном когнитивном процессе, который можно заметить в этой связи в деятельности рисовальщиков и живописцев, транслирующих свои творческие мысли через продукт своего творчества, не требующие слов, то есть через графику и живопись. Метафора функционирует как познавательный процесс, с помощью которого «мы углубляем наши представления о мире и создаем новые гипотезы, а также в качестве посредника между человеческим разумом и культурой» [6, с.359].

Во всех аспектах деятельности человека метафора расширяет область знаний и языка. С точки зрения Н. Арутюновой, обращаясь к воображению, создавая образ, метафора создает смысл, воспринимаемый разумом. Изучение метафоры, ведет к пониманию той основы, из которой рождаются значения слов; механизм действия метафоры приводит к «конвенционализации смысла». Метафора – это один из путей выражения значения, это выражение мысли и самого мыслительного процесса. В этом заключается ее моделирующая функция: параллельно с формированием представления об объекте, она выявляет способ мышления о нем. В создании аналогий и ассоциаций между различного рода понятиями заключается познавательная роль метафоры. Метафора также способна создавать уникальные связи, обладающие эвристической силой; благодаря этой силе человек способен улавливать и создавать сходство между различными категориями

объектов – подобие это важнейший признак, который она выявляет. «Метафора создает импульс, порождающий значение»³.

Идеи выдающегося филолога и философа XIX века А. Потебни затрагивают вопросы о специфике словесного художественного образа, а также психологии художественного творчества. Метафора определяется как перенесение «постороннего слова, т.е. слова с другим значением по отношению к искомому значению» [7, с.201]. В поэзии и литературе, в языке, пишет философ, всегда есть движение к новой, неизведанной информации от уже постигнутой нами. Метафора в творческой деятельности функционирует в качестве «поиска истины в суждении и является не игрой в перемещение готовых данных величин, а серьезным исканием истины» [7, с.202].

С точки зрения П. Рикера, процесс метафоризации связан с неким изобразительным полем, с изобразительной функцией метафоры: она способна согласовать два семантических поля, изначально несогласованных. П. Рикер говорит о взаимосвязи психологии воображения и семантики метафоры. Огромное значение играет сила воображения и ассоциативное мышление, участвующие в тесной взаимосвязи в процессе творческого акта художника. «Вообразать – это не значит обладать ментальным изображением чего-либо, но значит проявлять связи путем изображения» [8, с.422]. Это очень важная черта процесса метафоризации применительно к архитектурному проектированию; именно здесь можно говорить о моделирующей функции метафоры, которая, выражаясь словами В. Глазычева, заключается в «прямом опредмечивании» изначально нематериальных идей архитектора.

В результате исследования философского аспекта метафоры, можно выделить ее коммуникативную, познавательную, мотивирующую и эвристическую функции. Рассмотрим их применительно к архитектурному проектированию.

Метафора в архитектурном дискурсе

Коммуникативная функция

Метафорическая выразительность, «раскрывающая связь материальной структуры с культурной средой, всегда входила в социальную функцию произведений зодчества, равно как и всех утилитарных вещей, складывающихся в предметно-пространственное окружение человека»⁴. Форма, построенная на основе метафоры, может трактоваться как средство выражения отношений между людьми и культурно-исторической средой. Архитектура – познающая, философская деятельность и язык ее философии – это архитектурная форма. Диалог архитектуры с миром рождается из художественного начала архитектурного творчества [9]. Архитектура XXI века имеет тенденцию к метафорической образности, которая строится на «сверхчувственных представлениях о бытии»⁵.

В переизданной в 2015 книге «Постмодернизм в архитектуре» Ч. Дженкс определяет метафору как вид архитектурной коммуникации. В контексте взаимосвязи архитектуры и языка рассматриваются такие понятия как «фраза, «синтаксис, метафора». Одним из важнейших вопросов для автора является восприятие архитектуры. Восприятие архитектуры происходит в сопоставлении с объектом, отличающимся от самого здания или наоборот похожим на него по каким-либо признакам, чем непривычнее здание, тем больше его сравнивают с тем, что уже известно [10, с.57]. Понимание архитектуры и ее оценка происходит через «код восприятия». При этом способ прочтения определяется границами кодов, обусловленных культурным полем воспринимающего. И поскольку в

³ Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс. Вступительная статья // Теория метафоры Москва: Прогресс, 1990. С.14-22.

⁴ Иконников А.В. Функция, форма, образ в архитектуре. Москва: Стройиздат, 1986. С. 56.

⁵ Добрицына И.А. От постмодернизма – к нелинейной архитектуре: архитектура в контексте современной философии и науки. Москва: Прогресс-традиция, 2004. С. 381.

некоторых сооружениях могут объединяться несколько «кодов» их можно трактовать как смесь метафор, причем смысл метафор может быть как синонимичный, так и противоположный. Здание может ассоциироваться со всевозможными явлениями и понятиями, все зависит от творческой интерпретации зрителя. За прочтение архитектурных метафор отвечает локальный контекст, как природный и городской, так и культурный [11]. Обилие образов, возникающих при «прочтении здания», ведет к тому, что метафоры, которые лежат в основе архитектурного образа можно разделить на однозначные и многозначные. «Чем больше метафор, тем сильнее драматизм, и чем они тоньше, тем глубже тайна», – замечает Ч. Дженкс [10, с.65]. Многозначная смешанная метафора, обладает множеством свойств, это сильнейшее качество выразительности и архитектурной коммуникации. Необходимо, чтобы происходила «работа воображения» при прочтении архитектурного объекта. В архитектуре «обозначить метафору в лоб нередко значит просто-напросто убить ее» [10, с.66]; основная проблема однозначных метафор заключается в том, что они обладают очень незначительным кругом смысловых значений. С точки зрения Ю. Курбатова, полноценная художественная метафора может объединить «эстетические и утилитарные смыслы»⁶ архитектурных форм.

Средствами метафоры архитектура может эмоционально воздействовать на зрителя. «Эмоциональность присуща самой природе архитектуры» [12, с.17]. Архитектурная среда, также как и другие формы коммуникации людей, является одним из видов их эмоционального контакта. Если речь и язык изображений – это средства прямой передачи различной информации, то архитектурные образы передают информацию в более опосредованной форме, которой присущи свои способы и законы. Метафора способна транслировать эту информацию. Метафоричность и ассоциативность играет одну из важнейших ролей в построении объемно-пространственной композиции объекта (рис. 2). Например, Театр Драмы и Комедии на Таганке выполнен в сильной, острой архитектурной форме. Общая целостная композиция органично отражает саму сущность театра: «обостренный характер формы символизирует стремление театра к новаторской трактовке драматургии» [12, с.161].

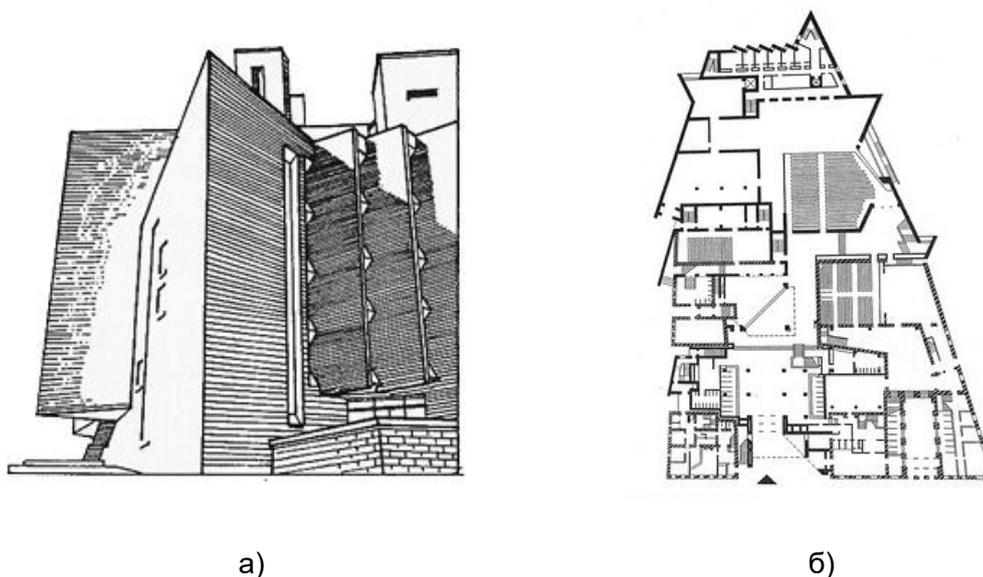


Рис. 2. Театр на Таганке: а) общий вид; б) план

Проектируя утилитарную функциональную конструкцию, по мнению Е. Жердева, художник привлекает к формообразованию композиционно-эстетические средства, связанные с пропорциями, симметрией, ритмом, контрастно-нюансными отношениями, т. е. средства

⁶ Курбатов Ю.И. Очерки по теории формообразования: курс лекций. Санкт-Петербург: СПбГАСУ, 2015. С. 126.

гармонизации. Продукт его творчества при этом становится эстетически осмыслен. «Дизайн нуждается в духовном» [13, с.195]. В случае, если дизайнер усиливает эстетическую выразительность такими средствами как метафора, иносказание, и т.д., то продукт его творчества становится художественным произведением.

Познавательная функция

Архитектурное проектирование является творческой деятельностью, основанной на исследовании и созидании. Оно направлено на создание новых возможностей для пространственного и формального выражения. Эти возможности обнаруживаются в процессе проектирования. Архитекторы исследуют, трансформируют и уточняют идеи, создавая ряд эскизов, рисунков, моделей. Существует тесная связь между разработкой архитектурных концепций и визуальным выражением, утверждает С. Псарра. Проектирование – это интеллектуальная деятельность в процессе, а не статичная ситуация; эта деятельность осуществляется посредством формальных и пространственных экспериментов, основанных на визуальных преобразованиях; в процессе проектирования метафорические интерпретации устанавливают ассоциации между формальным и концептуальным порядком. Архитектурная концепция – то, что автор хочет сказать на формальном, скульптурном уровне, а также на социальном, семантическом. Творческие возможности установления этих связей зависят от способности архитектора постоянно перемещаться от формы к содержанию и обратно, из одного контекста в другой и из не архитектурных областей в архитектурные. Творческий результат становится средством исследования самой проектной ситуации, углубления понимания ее условий⁷.

Метафоры несут в себе познание и следствие, отмечает Р. Коуэн. Она играет существенную роль направления движения в поиске проектного решения, где каждый шаг зависит от совокупности многочисленных факторов: контекста, технологий, опыта, соответствующих проектной ситуации. Метафора помогает сфокусироваться на наиболее существенном из них. «В какой-то степени – увидеть конфигурацию линий на бумаге в виде стен и комнат – значит создать метафорическую проекцию»⁸.

Мотивирующая функция

В архитектурном проектировании на поисковой стадии метафора стимулирует архитектора, побуждает к определенным шагам в процессе моделирования. Метафора – это «система отсчета» – PARTI⁹, внезапное решение в процессе проектирования, пишет Р. Коен. Метафора помогает продумывать и воплощать свои предварительные идеи в нарисованную форму, мотивируя профессиональный архитектурный язык, считает Р. Кабальеро. В процессе проектирования метафора работает в качестве пускового, первичного генератора проектного замысла¹⁰. На рисунке показана связь первичной мысли – «вздымающейся толщи земли» с конечным воплощением метафоры в завершённую форму антропологического музея (рис. 3).

⁷ Psarra S. Drawing in process – the role of drawing in the development of architectural concepts / Sophia Psarra, Wayne Forster. TRACEY, Drawing Across Boundaries: Loughborough, 1998. URL: https://www.academia.edu/9637164/Drawing_in_Process_The_Role_of_Drawing_in_the_Development_of_Architectural_Concepts (дата обращения: 08.09.2024).

⁸ Coyne R. Metaphors in the Design Studio. Richard Coyne, Adrian Snodgrass, David Martin. Journal of Architectural Education, vol. 48, no. 2, 1994. pp. 113-125. URL: https://www.academia.edu/869239/Metaphors_in_the_Design_Studio (дата обращения: 08.09.2024).

⁹ The Parti – «отправная точка» проектного решения – термин, возникший в школе École des Beaux-Arts, Paris.

¹⁰ Caballero R. Thinking, drawing and writing architecture through metaphor / Rosario Caballero. Iberica 28(2014): Castilla-La Mancha, 2014. URL: https://www.researchgate.net/publication/266150385_Thinking_drawing_and_writing_architecture_through_metaphor (дата обращения: 22.04.2024).

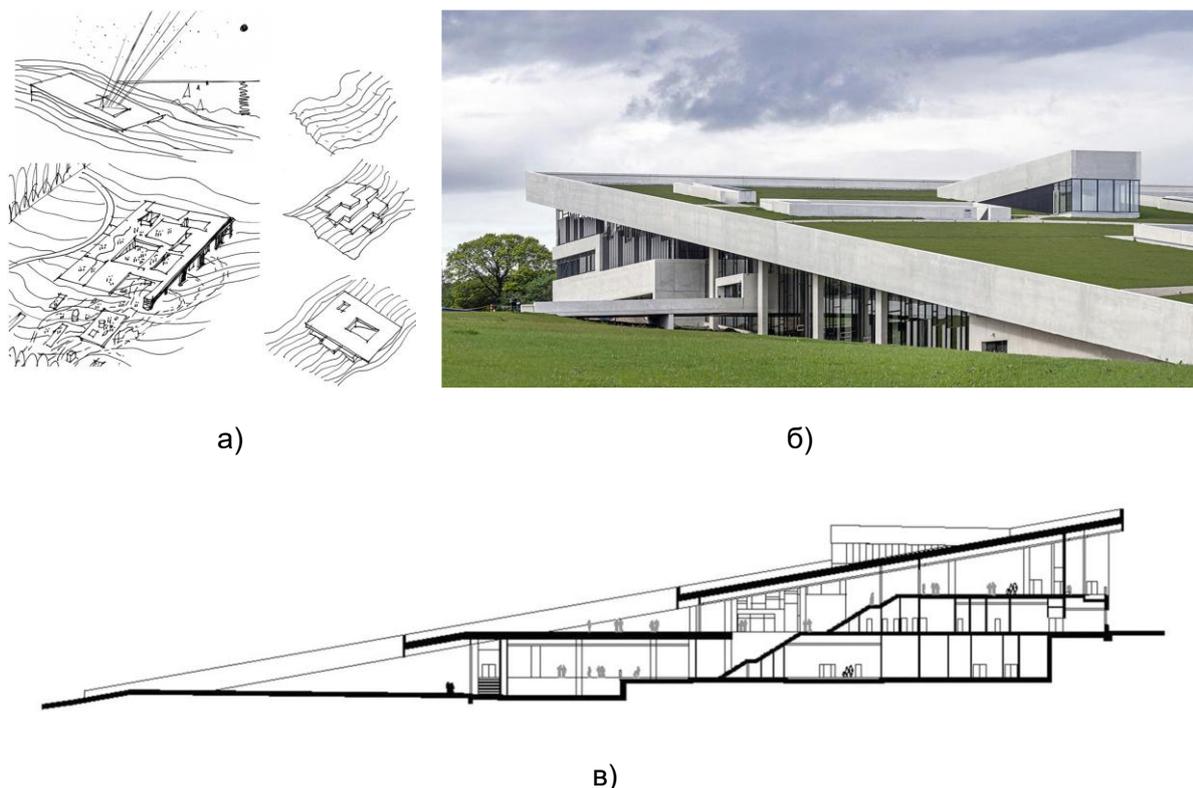


Рис. 3. Антропологический музей Моесгард: а) эскиз; б) общий вид; в) разрез

Значительную мотивирующую роль играет эмоциональная составляющая метафоры. Метафора может стать основой построения художественного образа в архитектурном проектировании. Обладая особой художественной информативностью, по мнению Б. Бархина, она способна воздействовать на сознание воспринимающего зрителя, позволяя переосмыслить архитектурную модель, выявляя ее эмоциональную, смысловую или культурно-символическую основу [14, с.187].

Эвристическая функция

Метафоры влияют на то, как мы воспринимаем мир, классифицируем опыт и организуем наши мысли – они играют фундаментальную роль, поскольку не только направляют рассуждения, но и развивают инновационное мышление. С точки зрения Э. Казакина, архитектурное проектирование – это творческий процесс, основанный на интуитивных знаниях и опыте автора. Для повышения творческого потенциала архитекторы прибегают к различным творческим методам, в том числе метафорам. Креативность, по мнению Казакина, способна стимулировать архитектурное мышление, перерабатывая накопленные мысли и создавая новые. Творческое мышление способствует решению двух важных задач в процессе проектирования: благодаря ему можно критически оценить реальную ситуацию и найти для нее новое, острое решение, а также, благодаря креативности автор может расширить свой горизонт знаний, что также способствует формированию интересного нового творческого решения. Метафора активно участвует во всех этих процессах, поскольку работает как механизм, помогающий понять, объяснить и ментально увидеть в рамках известных понятий понятие неизвестное; благодаря метафорическим ассоциациям рождается новый образ, а значит и новое проектное решение.

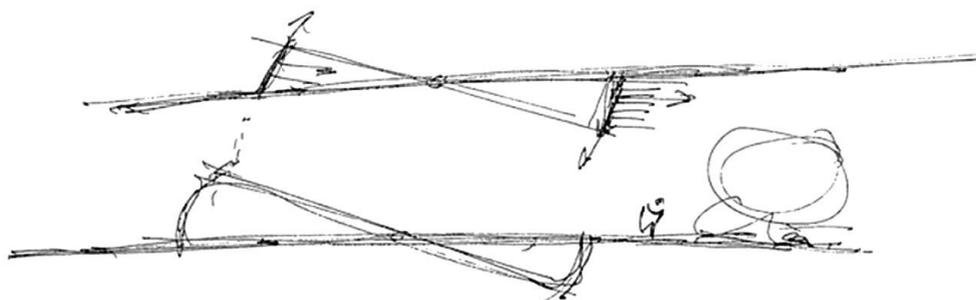
Метафоры играют ключевую роль на ранних стадиях процесса проектирования, требующего напряженного творческого мышления. Метафора – это фундаментальная эвристика, поддерживающая когнитивные и коммуникативные требования при решении проблем проектирования. Этот «механизм рассуждений» помогает структурировать

рассуждения архитекторов о проблемах и подходах к проектным ситуациям с новых точек зрения¹¹.

Вопросы использования метафоры в архитектуре в контексте синтеза архитектурных форм рассмотрены в работе «К пониманию архитектурной формы» Александра Раппопорта метафора представляется «как перенос модели одного целостного предмета на другой. Причем в образной метафоре процесс переноса происходит независимо от познавательного расчленения и рефлексии» [15, с.40]. Метафора – комплексный перенос сложных «закономерностей бытия, противостоящий изолирующей абстракции» [15, с.41]. Поиск морфологической конфигурации для традиционного символа и символа к новой морфологической структуре, а также процесс слияния двух независимо существующих символов в один представляют центральную задачу метафорических трансформаций.

Метафоризация, как разновидность эвристического поиска нового творческого решения, по мнению Б. Бархина, активизирует творческое мышление в процессе проектного моделирования; внутренний механизм эвристической деятельности раскрывается в сложных взаимосвязях интуитивного поиска и дискурсивного мышления, эти взаимосвязи важны в становлении творческой идеи и замысла [14, с.68].

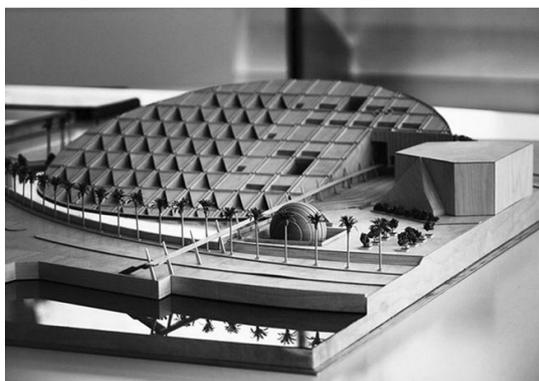
Процесс проектирования, процесс поиска формы характеризуется как междисциплинарный процесс, в ходе которого границы участвующих дисциплин не всегда четко очерчены. Проектирование означает соединение неравных или даже противоположных областей – вопроса и ответа, функции и формы, анализа и творчества. В движении вперед к неопределенной цели различные, до сих пор разобщенные системы опыта внезапно соединяются идеями. Метафора воспринимается, как инструмент передачи смысла, ее всегда можно найти в контексте семантического поля. В той же степени, в какой отдельное слово не существует изолированно в языке, индивидуальной метафоре также требуется метафорическое поле, полагает С. Холгер. При внезапном соединении контекста А с контекстом Б возникает момент неожиданности, из которого может возникнуть что-то новое. Сравнение обычно достигается в творческом процессе, интегрируя различные аспекты, формируя новый образ, сочетающий в себе характеристики обоих. Метафоры генерируют творческие, неожиданные варианты поиска проектного решения, служат неким «импульсом», раскрывая свой эффект в традиционных архитектурных инструментах проекта, таких как эскизный рисунок, план или модель¹² (рис. 4).



a)

¹¹ Casakin H. Metaphors in Design Problem Solving: Implications for Creativity. International Journal of Design, no. 1(2), pp. 23-35. URL: https://www.researchgate.net/publication/256503979_Metaphors_in_Design_Problem-Solving_Implications_for_Creativity (дата обращения: 22.04.2024).

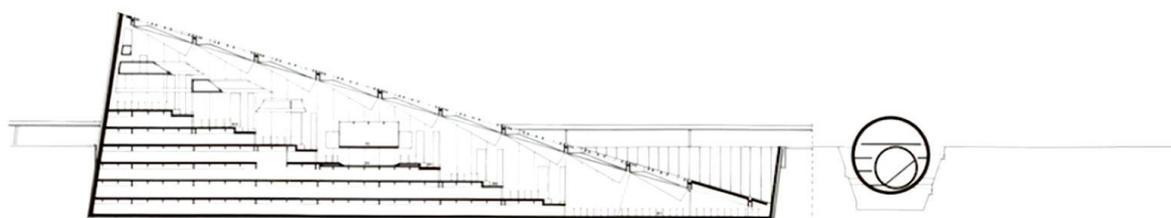
¹² Holger S. Diagram, Plan and Metaphor. Metaphors in Architecture and Urbanism / Holger S., Andri Gerber, Brent Patterson edited by Andri Gerber. Bielefeld: Verlag, 2013, pp. 128-156.



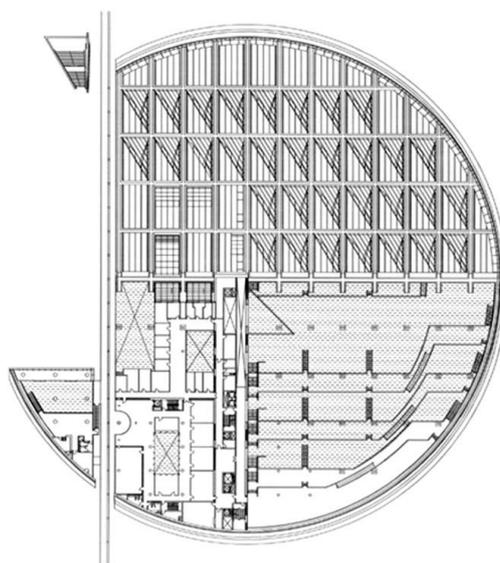
б)



в)



г)



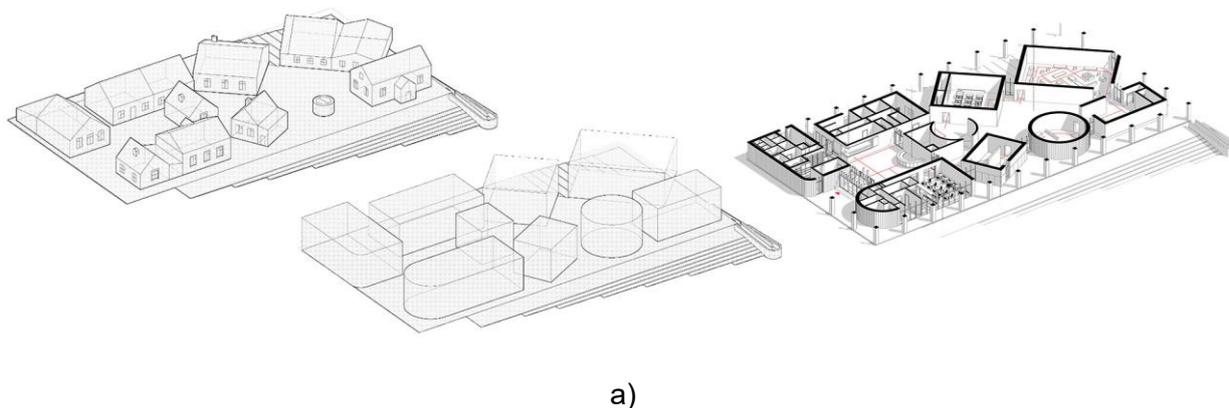
д)

Рис. 4. Библиотека в Александрии: а) эскиз; б) макет; в) общий вид; г) разрезы; д) план

Источник творческих возможностей кроется в объединении разноплановых, не связанных друг с другом аспектов, где творческая проблема является одновременно решением как рациональных, так и эмоциональных по характеру задач. С точки зрения А. Асановича,

метафоры и аналогии могут лечь в основу подобного рода действий. Важную роль при этом выполняет фантазия архитектора, это своего рода игра, направленная на поиск новых идей, понятий и значений. В этой игре основными средствами являются метафоры, которые «активируют ум» и нацеливают его на поиск новых ассоциативных значений. Метафорическое мышление в архитектурном проектировании тесно связано с «дивергентным мышлением, со свойственным ему отходом от стереотипов, способностью к неожиданным альтернативам и возможным логическим разрывам» [16, с.198]. В процессе метафоризации свойства одного предмета переносятся на другой, это происходит в момент, когда изучается один объект, а в итоге заключение делается о другом. Использование метафор в проектировании представляется одним из наиболее интереснейших возможностей формообразования, это происходит благодаря тому, что они могут применяться для отображения связи проектируемой формы с символическими аспектами, идеи которых произрастают из совершенно других областей знаний и контекстов. Так, например, принцип «бисоциаций» ведет к поиску новых ассоциаций и, таким образом, активизирует поиск альтернатив решения творческих задач.

Визуальные метафоры играют важную роль в проектировании. Они «основаны на семантических значениях и их интерпретации, их свойства определяют возникновение новой семантической среды поисковых действий» [16, с.200]. Для проектировщиков большую роль играют визуальные аналогии, образы, архитекторы думают графически. В этой связи основная задача заключается в возможности извлечения из метафоры проектной идеи. На рисунке можно увидеть этот процесс: движение от метафоры «деревни» к конечному проектному решению, выраженному в форме и пространстве (рис. 5).



а)



б)



в)



г)

Рис. 5. Музей Зои Космодемьянской: а) схемы; б) общий вид; в) общий вид; г) интерьер

Вопрос о роли метафоры в архитектурном проектировании тесно связан с пониманием взаимосвязи формы и содержания в архитектуре, окружающей среды и сознания, между производителем и потребителем архитектуры. Основанное на культурной традиции, метафорическое мышление – это способ профессиональной реализации, это способ

донести профессиональное авторское открытие миру. Метафорический язык в процессе проектирования способен передавать сложнейшую духовную информацию. Этот факт особенно важен в определении устоявшейся связки в проектировании «создание – восприятие». «Образ по определению метафоричен»¹³. Метафорическая основа архитектуры – это путь к пониманию авторского замысла в проекте.

Заключение

Изучение философского аспекта метафоры дало возможность приблизиться к пониманию механизма ее функционирования в архитектурном проектировании.

В результате исследования можно выявить следующие функции метафоры, существенные для выявления ее роли в процессе проектирования:

1. *Коммуникативная* – Метафора передает, транслирует авторскую мысль архитектора зрителю с помощью форм и пространств.
2. *Познавательная* – Метафора возникает в результате исследования проектной ситуации.
3. *Мотивирующая*. Метафора является стимулирующим импульсом на начальной поисковой стадии проектирования, генерирующим и выявляющим основу проектного замысла.
4. *Эвристическая*. Метафора способствует переосмыслению, что является ключевым звеном в творческом процессе. Она намечает способ и стиль мышления об объекте проектирования, задавая аналогии и ассоциации между разными системами понятий, определяя в ходе проектирования основания развития проекта.

Эти функции следует учитывать при исследовании влияния метафоры на развитие проектного замысла на стадии поиска и формирования архитектурного проектного решения.

Источники иллюстраций

Рис.1. схема автора.

Рис. 2 а-в) URL: <https://kannelura.ru/?p=10784> (в авторской обработке) (дата обращения: 16.12.2024).

Рис. 3 а-в) URL: <https://henninglarsen.com/projects/moesgaard-museum> (в авторской обработке) (дата обращения: 16.12.2024).

Рис. 4 а-д) URL: <https://www.snohetta.com/projects/bibliotheca-alexandrina> (в авторской обработке) (дата обращения: 16.12.2024).

Рис. 5 а) URL: <https://a2m.moscow/projects/> (в авторской обработке) (дата обращения: 16.12.2024); б-г) фото автора.

Список источников

1. Зайцева Н.А. Роль метафоры в формировании архитектурного объекта на примере творчества бюро «Доминик Кулон Архитекторы» // Architecture and Modern Information Technologies. 2019. №3(48). С. 61-77. URL: https://marhi.ru/AMIT/2019/3kvart19/PDF/05_zajceva.pdf (дата обращения 27.01.25).
2. Лакофф Дж. Метафоры, которыми мы живем / Дж. Лакофф, М. Джонсон; пер. с англ. под ред. А.Н. Баранова. Москва: URSS, 2004, 2022. 252 с.
3. Ричардс А. Философия риторики. Метафора // Теория метафоры; пер с англ. Р. Розиной. Москва: Прогресс, 1990. С. 46-70.

¹³ Борис Шабунин. URL: <https://www.borishabunin.net/> (дата обращения: 22.04.2024).

4. Ортега-и-Гассет Х. Две великие метафоры // Теория метафоры; пер. с исп. Н. Арутюновой. Москва: Прогресс, 1990. С. 70-84.
5. Блэк М. Метафора // Теория метафоры; пер. под ред. Н. Арутюновой. Москва: Прогресс, 1990. С. 155-175.
6. МакКормак Э. Когнитивная теория метафоры // Теория метафоры; пер. с англ. А. Шмелева. Москва: Прогресс, 1990. С. 360-388.
7. Потебня А.А. Теоретическая поэтика. Москва: Высшая школа, 1990. 343 с.
8. Рикер П. Метафорический процесс как познание, воображение и ощущение // Теория метафоры; пер. с англ. М. Бурас. Москва: Прогресс, 1990. С. 418-458.
9. Дущев М.В. Концепция художественной интеграции в новейшей архитектуре: диссертация на соискание ученой степени доктора архитектуры: 05.23.20 / Михаил Викторович Дущев; Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет. Нижний Новгород, 2014.
10. Дженкс Ч. Постмодернизм в архитектуре; пер. с англ. А. Филосян; под редакцией Т. Быстровой. Москва; Екатеринбург: Кабинетный ученый, 2021. 510 с.
11. Боков А.В. Стили и тенденции в современной культуре // Architecture and Modern Information Technologies. 2015. №3(32). URL: <https://marhi.ru/AMIT/2015/3kvart15/bokov/bokov.pdf> (дата обращения 27.12.2024).
12. Забельшанский Г.Б. Архитектура и эмоциональный мир человека / Г.Б. Забельшанский, Г.Б. Минервин, А.Г. Раппопорт, Г.Ю. Сомов. Москва: Стройиздат, 1985. 208 с.
13. Жердев Е.В. Семиотика дизайна. Художественная смыслообразность. Москва: Академический проект, 2021. 800 с.
14. Бархин Б.Г. Методика архитектурного проектирования. Москва: Стройиздат, 1993. 438 с.
15. Раппопорт А.Г. К пониманию архитектурной формы: автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора искусствоведения: 18.00.01; НИИТАГ. Москва, 2002.
16. Асанович А. Компьютерные средства и эволюции методологии архитектурного проектирования: диссертация на соискание ученой степени доктора архитектуры: 18.00.01; Московский архитектурный институт. Москва, 2007.

References

1. Zaitseva N. Metaphor Role in formation of an architectural object on the example of the work of bureau «Dominique Coulon Architects». Architecture and Modern Information Technologies, 2019, no. 3(48), pp. 61-77. Available at: https://marhi.ru/AMIT/2019/3kvart19/PDF/05_zajceva.pdf
2. Lakoff G., Johnson M. *Metafori kitorimi mi zhivem* [Metaphors we live by]. Moscow, 2004, 2022, 252 p.
3. Richards A. *Filosofia ritoriki. Metafora* [Philosophy of rhetoric. Metaphor. In: Theory of metaphor]. Moscow, 1990, pp. 46-70.

4. Ortega y Gasset J. *Dve velikije metafory* [Two great metaphors. Metaphor theory. In: Theory of metaphor]. Moscow, 1990, pp. 70-84.
5. Blek M. *Metafora* [Metaphor. In: Theory of metaphor]. Moscow, 1990, pp. 155-175.
6. Mc Cormack E. *Kogitibnaja teorija metafory* [Cognitive theory of metaphor. In: Theory of metaphor]. Moscow, 1990, pp. 360-388.
7. Potebnaja A.A. *Teoreticheskaja poetika* [Theoretical poetics]. Moscow, 1990, 343 p.
8. Ricaer P. *Metaforicheskiy process kak poznanije, voobrazhenije i oshushenije* [Metaphorical process as cognition, imagination and sensation]. Moscow, 1990, pp. 418-458.
9. Dutsev M.V. *Kontseptcija khudozhestvennoy integracii v noveyshey arkhitekture (kand. dis.)* [The concept of artistic integration in modern architecture (Cand. Dis)]. N. Novgorod, 2014.
10. Jencks Ch. *Postmodernizm v architecture* [Postmodernism in architecture]. Moscow, 2021, 510 p.
11. Bokov A.V. Style and trends in contemporary cultural landscape. Architecture and Modern Information Technologies, 2015, №3(32). Available at: <https://marhi.ru/AMIT/2015/3kvart15/bokov/bokov.pdf>
12. Zabel'shanskiy G.B., Minervin A.G., Rappaport A.G., Somov G.U. *Architektura i emotcional'niy mir cheloveka* [Architecture and the emotional world of man]. Moscow, 1985, 208 p.
13. Zherdev E.V. *Semiotika dizaina. Khudozhestvennaja cmisloobraznoct'* [Semiotics of design. Artistic meaning]. Moscow, 2021, 800 p.
14. Barkhin B.G. *Metodika arhitekurnogo projektirovanija* [Architectural design methodology]. Moscow, 1993, 438 p.
15. Rappaport A.G. *K ponimaniju arhitekturnoy formy (kand. dis.)* [Towards an understanding of architectural form (Cand. Dis)]. Moscow, 2002.
16. Asanovich A. *Komp'yuternie sredstva i evolutsii metodologii arhitekturnogo projektironija (kand. dis.)* [Computer tools and evolution of architectural design methodology (Cand. Dis)]. Moscow, 2007, pp.193-198.

ОБ АВТОРЕ

Зайцева Наталья Анатольевна

Старший преподаватель кафедры «Основы архитектурного проектирования», Московский архитектурный институт (государственная академия), Москва, Россия;
член Союза московских архитекторов

zn_ak@mail.ru

ABOUT THE AUTHOR

Zaitseva Natalia A.

Senior Lecturer of the Department «Fundamentals of Architectural Design», Moscow Architectural Institute (State Academy), Moscow, Russia;
Member of the Union of Moscow Architects

zn_ak@mail.ru

Статья поступила в редакцию 23.01.2025; одобрена после рецензирования 20.02.2025; принята к публикации 25.02.2025.